

- BG** Инструкция за монтаж и експлоатация
- EN** Instruction for installation and use
- RO** Instrucțiune de instalare și utilizare
- SRB** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HR** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- BIH** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HU** Szerelési és kezelési utasítás
- SLO** Navodilo za vgradnjo in uporabo
- GR** Οδηγιοσ για την εγκατασταςη και τη χρηση
- MK** Упатство за вградување и употреба
- SK** Návod na montáž a použivanie
- PL** Instrukcja instalacji i użytkowania
- P** Instrução para instalação e uso
- IT** Istruzioni per l'installazione e l'uso



- BG** Сигнална колона
- EN** Warning towers
- RO** Sisteme de semnalizare luminoase (sirene si coloane luminoase)
- SRB** Signalne lampe i stubovi,
- HR** Signalne lampe i stubovi,
- BIH** Signalne lampe i stubovi,
- HU** Figyelmeztetőlámpák és Jelzőoszlopok
- SLO** Signalne naprave
- GR** Φάροι και φαροσειρήνες
- MK** Сигнална колона
- SK** Signálne lampe
- PL** Światło ostrzegawcze
- P** Luz de aviso
- IT** Spia luminosa

## Сигнална колона Warning towers



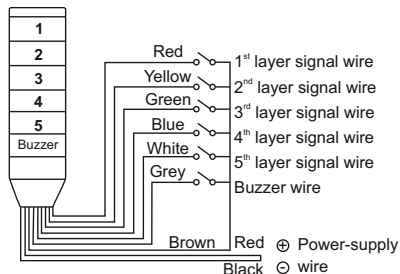
Сигналните колони се използват в системите за управление и индикация, като са пригодени за монтаж върху командни табла, пултове или директно върху машините. Произвеждат се в различни цветови комбинации с цел привличане или изостряне вниманието на работещите в съответния участък.

Сигналните колони тип LTAxxx-X R/G/B/Y/T - се предлагат с две захранващи напрежение - 12 VDC и 230VAC. Цветовете в които се предлагат колоните са: червен, зелен, син, жълт и безцветен. Има варианти със звук сигнал (електронна сирена), а също и с мигаща светлина и звук.

Свързването на сигналните колони трябва да се извършва по дадените схеми:

### вариант 230V AC

LTA-T/TJ Light/light with sound (AC)  
LTA-W/WJ With flash/with flash and  
sound (AC/DC).

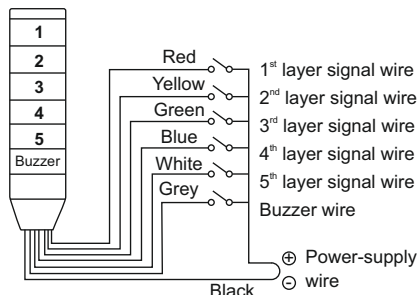


Изделието е захранено постоянно чрез двоен, черен проводник.  
Включването на съответната лампа или сирена, става чрез затваряне на веригата между кафявия и съответния цвят проводник (съответстващ на цвета на лампата). За сирената проводникът е в сив цвят.

Notes: AC power-supply wire is black dual-combine wire, DC power-supply wire is red/black dual-combine wire.

### вариант 12V DC

LTA-T/TJ Light/light with sound (DC)



Изделието е захранено постоянно чрез двоен, черно-червен проводник, като плюса (+) се подава на червения, а минуса (-) на черния проводник. Включването на съответната лампа или сирена, става чрез затваряне на веригата между кафявия и съответния цвят проводник (съответстващ на цвета на лампата). За сирената проводникът е в сив цвят.

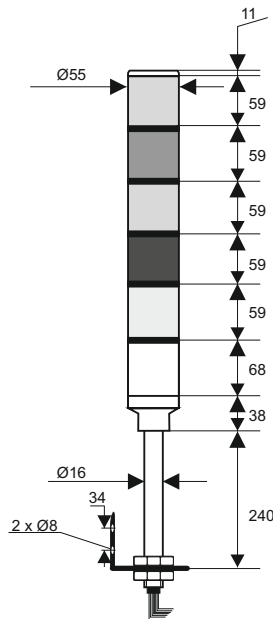
The revolving warning lights and towers are devices intended for use as status indicators in the human-machine control systems. They are suitable for installation on control cabinets and panels or directly on machines. They are manufactured in different colour combinations to attract attention of operators working in a given production sector. Warning lights and towers are widely used in almost any industrial branch. They can be mounted on movable components or such, creating potential danger and can warn all workers for a critical situation with their blinking light and siren. These devices are electrically connected through cables, protruding out of the lamp casing.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- **Работно напрежение:** 12V DC/230VAC; 50/60Hz
- **Номинална мощност:** 6-15W
- **Децибели:** 70 dB / 1 m
- **Материал:** Пластмаса, устойчива на UV лъчи, безвредна за човека
- **Влажност:** 35 – 85% RH
- **Работна температура:** - 20°C + 65°C

#### TECHNICAL SPECIFICATION:

- **Rated voltage:** 12V DC/230VAC; 50/60Hz
- **Rated power:** 6-15W
- **Sound level:** 70 dB / 1 m
- **Plastic cover:** UV resistant polycarbonate not considered as being harmful to human health
- **Humidity:** 35 – 85% RH
- **Operating Temperature:** - 20°C + 65°C



**BG** - В интерес на вашата безопасност, монтирането и настройването да се извършват само от специалист! **EN** - For your safety, installation and tuning are performed only by a specialist! **BiH** - Za vašu sigurnost, ugradnju i tuning vrši samo stručnjak! **GR** - Για την ασφάλειά σας, η εγκατάσταση και η τοποθέτηση γίνονται μόνο από ειδικούς! **D** - Zu Ihrer Sicherheit werden Installation und Wartung nur von einem Fachmann durchgeführt! **RO** - Pentru siguranța dvs., instalarea și reglarea sunt efectuate numai de către un specialist! **SK** - Pre vašu bezpečnosť, inštalácia a ladenie vykonáva iba špecialista! **SLO** - Za vašo varnost, namestitve in nastavitve opravlja samo strokovnjak! **SRB** - Za vašu sigurnost, instalacija i podšavaње izvode samo specijalista! **HU** - Az Ön biztonsága érdekében a telepítést és a hangolást csak szakember végezheti! **HR** - Za vašu sigurnost, instalacije i ugađanje izvodi samo stručna osoba! **MK** - Za vašu bezbednost, instalacija i podšuvanje se izvedu samo od specijalista! **PL** - Ze względów bezpieczeństwa instalację i strojenie wykonuje tylko specjalista! **P** - Para sua segurança, a instalação e o ajuste são realizados apenas por um especialista! **IT** - Per la tua sicurezza, l'installazione e la messa a punto vengono eseguite solo da uno specialista!